

## Handelsangebot

### Stahlkonstruktionen

VITWORKER Sp. z o.o.

ul. Grunwaldzka 235

85-438 Bydgoszcz

NIP: 5542945159

Regon: 366332098

#### Die Inhaltsübersicht:

- 1 Über Vitworker - Grundinformationen und Unternehmensentwicklung
- 2 Angebot - Schweißen und Stahlkonstruktionen
- 3 Maschinenpark
- 4 Unsere Möglichkeiten
- 5 Zertifikate
- 6 Produktionshallen
- 7 Portfolio - unsere Projekte
- 8 Kontakt

# 1

## Über Vitworker

Die Firma Vitworker ist erfolgreich seit 2016 auf dem Markt tätig. Wir bieten Schweißdienstleistungen durch qualifizierte Fachleute an, deren langjährige Erfahrung in jeder unserer Umsetzungen sichtbar ist.

2020

Eröffnung einer Produktionshalle mit einer Fläche von **600 m<sup>2</sup>**.

2021

Erlangung und Implementierung des Zertifikats gemäß **PN-EN ISO 1090-2** in der Ausführungsklasse EXC2 und **PN-EN 3834-2**.

2021

Steigerung der Produktion auf **50 Tonnen pro Monat**.

2022

Änderung des Standorts der Produktionshalle und Erweiterung der Produktionsfläche auf **2000 m<sup>2</sup>**.

2022

Erwerb und Implementierung des Zertifikats "Schweißen von Schienenfahrzeugen und Schienelementen gemäß **PN-EN 15085-2:2021**".

2022

Steigerung der Produktion auf **100 Tonnen pro Monat**.

2023

Erweiterung der Fläche auf **2800 m<sup>2</sup>** durch die Eröffnung einer separaten Halle für Edelstahl.

2023

Erhöhung der Ausführungsklasse gemäß **PN-EN ISO 1090** auf EXC4.

2023

Steigerung der Produktion auf **200 Tonnen pro Monat**.

2023

Erlangung des Zertifikats der Anerkennung durch PRS (Polski Rejestr Statków) für den Bau und die Reparatur von Containern.

2023

Einführung eines Qualitätsmanagementsystems gemäß den Anforderungen der Norm **PN-EN ISO 9001:2015**.

**Unser Unternehmen befindet sich in Bydgoszcz, Polen, und dort setzen wir Ihre Aufträge um. Unsere Stärken liegen in der Qualität und termingerechten Ausführung von Bestellungen.**

In unserem Leistungsspektrum bieten wir umfassende Schweißdienstleistungen für Stahlkonstruktionen an. Um diese Dienstleistungen zu erbringen, sind die entsprechenden Qualifikationen erforderlich, die wir durch Zertifizierungen erworben haben, die den Standards wie folgt entsprechen:

- **PN-EN 15085-2:2021**
- **EN 1090-1:2009+A1:2021**
- **TT/921/710401/23**
- **PN-EN ISO 3834-2:2021**
- **PN-EN ISO 9001:2015**

Wir nehmen Bestellungen für das Schweißen von Materialien wie:

- **Edelstahl**
- **Schwarzer Stahl**
- **Aluminium**

Bitte beachten Sie, dass die Zertifikate und Normen den Qualifikationen entsprechen, die für das Schweißen und die Qualitätssicherung unserer Dienstleistungen erforderlich sind.

Den Prozess des Schweißens von Stahlkonstruktionen führen wir unter Verwendung verschiedener Methoden durch, wie:

- **111**
- **114**
- **131**
- **135**
- **136**
- **138**
- **141**

Wir fertigen geschweißte Konstruktionen gemäß den höchsten Anforderungen der Norm EN-ISO 5817.

Unser Tätigkeitsbereich umfasst die umfassende Herstellung von Konstruktionen, angefangen beim Materialkauf über das Schneiden, Schweißen, CNC-Bearbeitung bis hin zur Korrosionsschutzbeschichtung.

Unsere Projekte erstrecken sich auf Branchen wie:

- **Bauindustrie**
- **Eisenbahnindustrie**
- **Landmaschinen**
- **Energieindustrie**

Wir erbringen Schweißdienstleistungen für Stahlkonstruktionen auf Grundlage der vom Kunden bereitgestellten Dokumentation. Neben Standardkomponenten haben wir uns auch auf das Verbinden von Materialien mit großen Abmessungen spezialisiert.

3

## Maschinenpark



**Bekamak BMSY 360 DGH**



**AMADA HFT 170-3**

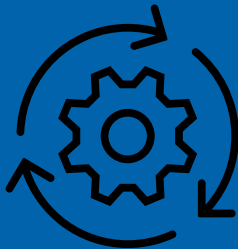


**Plasma EcoCut II CS  
Thickness 2**

# 4

## Unsere Fähigkeiten

**Wir haben die Möglichkeit, große Konstruktionen zu fertigen, sind jedoch auch offen für kleinere Elemente wie Leitern, Regale und Geländer. Wir bieten eine hohe Verarbeitungsqualität und wettbewerbsfähige Preise. Die uns anvertrauten Arbeiten führen wir sowohl in unseren eigenen Einrichtungen als auch vor Ort beim Kunden durch.**



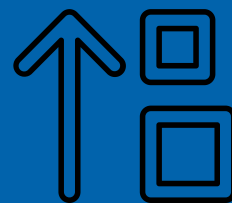
**Unsere Produktionskapazitäten ermöglichen die Verarbeitung von 200 Tonnen Stahl pro Monat.**



**Zwei Produktionshallen mit einer Gesamtfläche von 2.800 m<sup>2</sup>.**



**Derzeit beschäftigen wir 200 Mitarbeiter.**



**Wir erstellen sowohl kleine als auch große Konstruktionen.**



AC 161



Polska

# CERTIFICATE

No. TSP-3834-640.00

Company

## VITWORKER

**VITWORKER Sp. z o.o.**  
ul. Grunwaldzka 235, 85-438 Bydgoszcz, Poland

With production plant

**VITWORKER Sp. z o.o.**  
ul. Grunwaldzka 235, 85-438 Bydgoszcz, Poland

fulfils the quality requirements for fusion welding processes acc.

**PN-EN ISO 3834-2:2021**

The range of approval is presented in the Annex.

The period of validity of certificate: from 14.06.2021 to 13.06.2026

Next surveillance audit until 27.05.2024 under the pain of expiry of the certificate.

Warsaw, date 22.06.2022

Ewelina Czerwonka  
Deputy Director of Certification Centre



**TÜV SÜD Polska Sp. z o.o.**  
ul. Podwale 17  
00 – 252 Warszawa

www.tuv.com.pl



PPS-103-2024 Issue 6 valid from 01-08-2021



AC 161



Polska

# CERTIFICATE

WELDING OF RAILWAY VEHICLES  
AND COMPONENTS acc. PN-EN 15085-2:2021

Manufacturer: **VITWORKER Sp. z o.o.**  
ul. Grunwaldzka 235  
85-438 Bydgoszcz, Poland

fulfils the requirements to perform welding work within the range

Classification level CL1 according to PN-EN 15085-2:2021

Type of activity: P  
Type of components: Manufacturing of:  
- rail vehicles and their components  
- non-pressurised containers without special test pressure  
- simple parts of rail vehicles  
- parts or purchased parts of rail vehicles  
- construction parts of rail vehicles

Range of approval:

Welding process acc. PN-EN ISO 4063	Material group acc. ISO/TR 15906	Dimensions	Notes
135	1.2	1,5 – 20,0	---
135	1.2	1,4 – 24,0 / Ø ≥ 20,0	FW
138	1.3	≥ 5,0	FW
141	8.1	3,0 – 11,0 / Ø ≥ 30,2	---

Continuation of the range of approval on the subsequent page

Welding coordinator: Kamil Cieślak, IWE  
Deputy of welding coordinator: Wojciech Chojnacki, IWE  
Additional coordinators: See reverse  
Certificate no.: TSP-15085-179.01  
Valid: From 04.04.2022 to 03.04.2025  
Next surveillance audit: until 10.03.2024  
Date of issue: 04.05.2023  
Auditor: Robert Wierbowicki

Ewelina Czerwonka  
Deputy Director of Certification Centre



**TÜV SÜD Polska Sp. z o.o.**  
ul. Podwale 17  
00 – 252 Warszawa



PPS-F03-15085 Issue 5 valid from 01-08-2021



AC 161

ul. Podwale 17  
00-252 WARSZAWA

NOTIFIED BODY No. 2527



Polska

# CERTIFICATE OF CONFORMITY OF THE FACTORY PRODUCTION CONTROL

No. 2527-CPR-1A.477.02

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product:

## STEEL STRUCTURAL COMPONENTS

welded and screwed execution class up to EXC4  
conformity declaration method: 3a according to EN 1090-1:2009 + A1: 2011  
declared performance characteristics proved by the manufacture on the basis of:  
initial type testing (ITT)

placed on the market under the name or trade mark of:

**VITWORKER Sp. z o.o.**  
ul. Grunwaldzka 235, 85-438 Bydgoszcz, Poland  
and produced in the manufacturing plant:

**VITWORKER Sp. z o.o.**  
ul. Grunwaldzka 235, 85-438 Bydgoszcz, Poland

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance described in Annex ZA of the standard (-s):

**EN 1090-1:2009+A1:2011**

under system 2+ are applied and that

the factory production control is assessed to be in conformity with the applicable requirements.

This certificate was first issued on 14.06.2021, review on 03.08.2023 and will remain valid as long as neither the harmonized standard, the construction product, the AVCP methods, nor the manufacturing conditions in the plant are modified significantly, unless suspended or withdrawn by the notified factory production control certification body.

Next surveillance audit until 27.05.2025 under the pain of expiry of the certificate.

Warsaw, date 3<sup>rd</sup> of August 2023



Ewelina Czerwonka  
Deputy Director of Certification Centre

The validity of the certificate can be verified through the QR-code or under:  
[https://certyfikaty-tuv-sud.pl/certyfikaty\\_wyrobow/](https://certyfikaty-tuv-sud.pl/certyfikaty_wyrobow/)



# POLSKI REJESTR STATKÓW

APPROVAL CERTIFICATE  
ŚWIADECTWO UZNANIA

This is to certify that  
Zaswiadcza się, że

**VITWORKER SP. Z O.O.**  
ul. Grunwaldzka 235, 85-438 Bydgoszcz, POLAND

has been approved in accordance with the requirements of Polski Rejestr Statków (Rules of the Classification and Construction of Sea-going Ships, Part IX - Materials and Welding) for building and repairing using welding processes: 135, 141 acc. to EN ISO 4063 in scope of:

uznana zgodnie z wymaganiami Polskiego Rejestru Statków (Przepisy klasyfikacji i budowy statków morskich, Część IX - Materiały i spawanie) do budowy i remontów przez spawanie procesami: 135, 141 wg PN-EN ISO 4063 w zakresie:

containers  
kontenery

Welding supervisor: Kamil Cieślak  
Nadzór spawalniczy: Wojciech Chojnacki  
Deputy welding supervisor: Wojciech Chojnacki  
Zastępca nadzoru spawalniczego:

First issue: 2023-04-05  
Pierwsze wydanie  
Valid from: 2023-04-05  
Ważne od

The Approval Certificate is valid, provided the conditions stated overleaf are complied with.  
Świadectwo uznania jest ważne przy zachowaniu warunków podanych na odwróconej stronie.

Certificate No. TT/921/710401/23  
Nr świadectwa

Expiry date: 2026-04-05  
Data ważności

issued at/ Wydano w

Gdańsk, 2023-04-05



Signature/ Podpis

Polski Rejestr Statków S.A.  
al. Gen. Józefa Hallera 126  
80-416 Gdańsk, Poland

Tel: +48) 58 346 17 00  
Fax: +48) 58 346 03 92

e-mail: [mail@prs.pl](mailto:mail@prs.pl)  
<http://www.prs.pl>

Continued overleaf/ Ciąg dalszy na odwróconej

No. 3659/09/2023/J/C

**CERTIFYING BODY**

Polska Akademia Jakości Cert Sp. z o. o.  
ul. Ligocka 103, bud. 2, 40-568 Katowice  
CERTIFIES THAT THE COMPANY:

**VITWORKER Sp. z o.o.**

85-438 Bydgoszcz, ul. Grunwaldzka 235

HAS IMPLEMENTED AND APPLIES THE QUALITY  
MANAGEMENT SYSTEM CONFORMABLE  
WITH THE REQUIREMENTS OF THE STANDARD

**PN-EN ISO 9001:2015**

WITH THE FOLLOWING SCOPE:

Prefabrication and assembly of steel structures.  
Steel processing services, welding services.



AC 137



CHAIRMAN  
of the PAJ CERT Sp. z o.o.

Aleksandra Czaja

THE VALIDITY PERIOD OF CERTIFICATION  
from 11.09.2023 to 10.09.2026

KATOWICE, 11.09.2023

**Erste Fläche – 2000 m<sup>2</sup>:** Dies ist ein großer Raum mit einer Fläche von **2000 Quadratmetern**, ideal für die Umsetzung großer Industrieprojekte. Aufgrund seiner Größe kann es für viele Zwecke genutzt werden, einschließlich Materiallagerung, Montage großer Konstruktionen oder als Arbeitsraum für verschiedene industrielle Prozesse.

**Zwei Portalkräne:** Diese Kräne sind wichtige Industrieanlagen, die zum Heben und Bewegen schwerer Lasten verwendet werden. Der erste Kran hat eine Tragfähigkeit von 16 Tonnen, was die Handhabung sehr schwerer Gegenstände ermöglicht, während die beiden anderen Kräne jeweils eine Tragfähigkeit von **5 Tonnen** haben, was ideal ist, um kleinere, aber dennoch schwere Gegenstände zu bewegen. Diese Kräne erhöhen die Arbeitseffizienz und die Sicherheit am Arbeitsplatz.

**Anwendung für das Schweißen von Schwarzstahl:** Der gesamte Raum ist für das Schweißen von Schwarzstahl ausgelegt, was auf seine Spezialisierung in der Bearbeitung und Herstellung von schweren Stahlkomponenten hinweist. Schwarzstahl wird aufgrund seiner Eigenschaften häufig im Bauwesen, Maschinenbau und vielen anderen industriellen Anwendungen eingesetzt, die Haltbarkeit und Festigkeit erfordern.





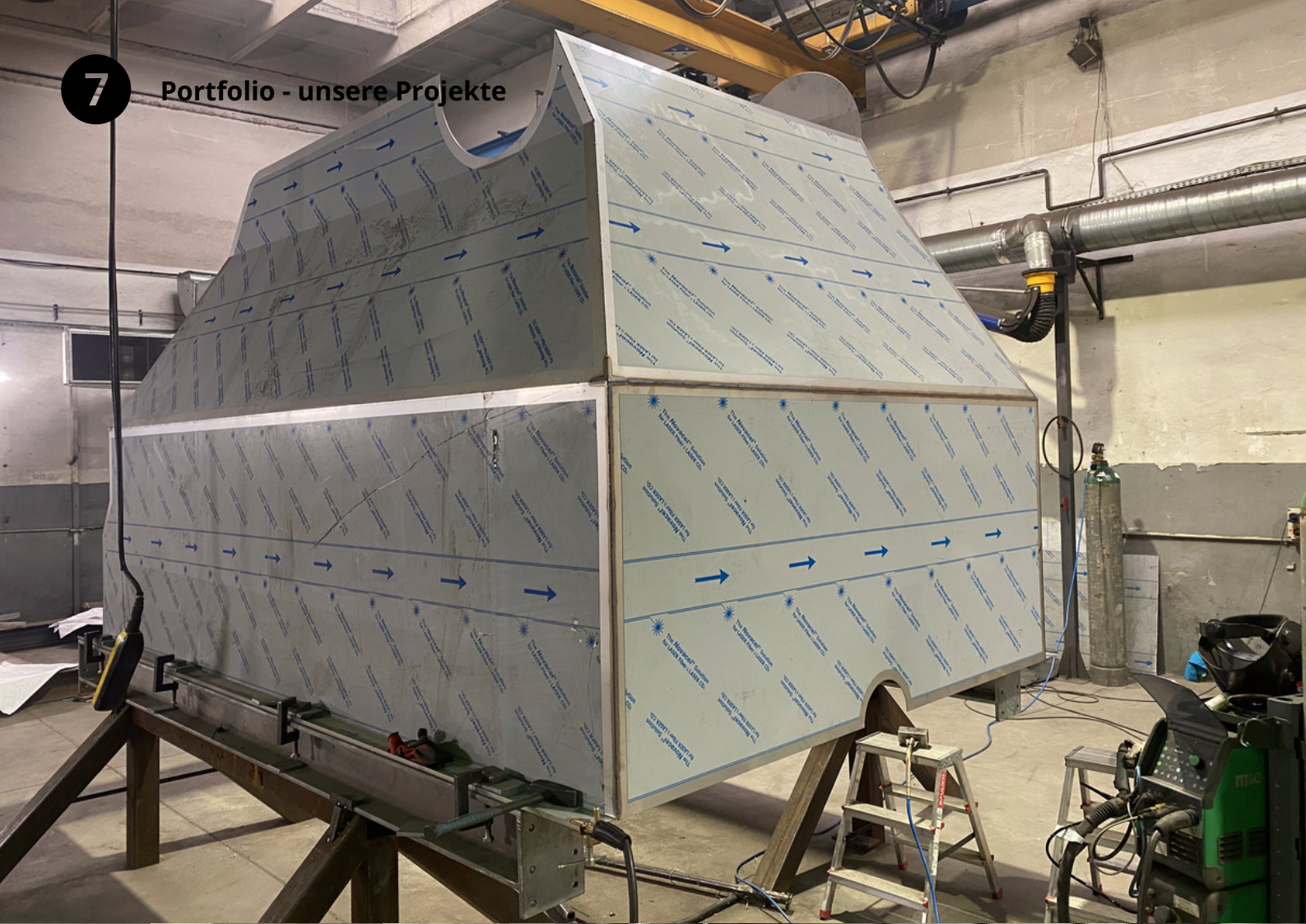
**Zweite Halle – Fläche 800 m<sup>2</sup>:** Dies ist eine kleinere Halle mit einer Fläche von 800 Quadratmetern, die für spezialisierte Arbeiten konzipiert wurde. Die Größe der Halle ermöglicht eine effiziente Arbeitsorganisation und den Produktionsablauf, wobei gleichzeitig ausreichend Platz für die Arbeit an präzisen Erzeugnissen vorhanden ist.

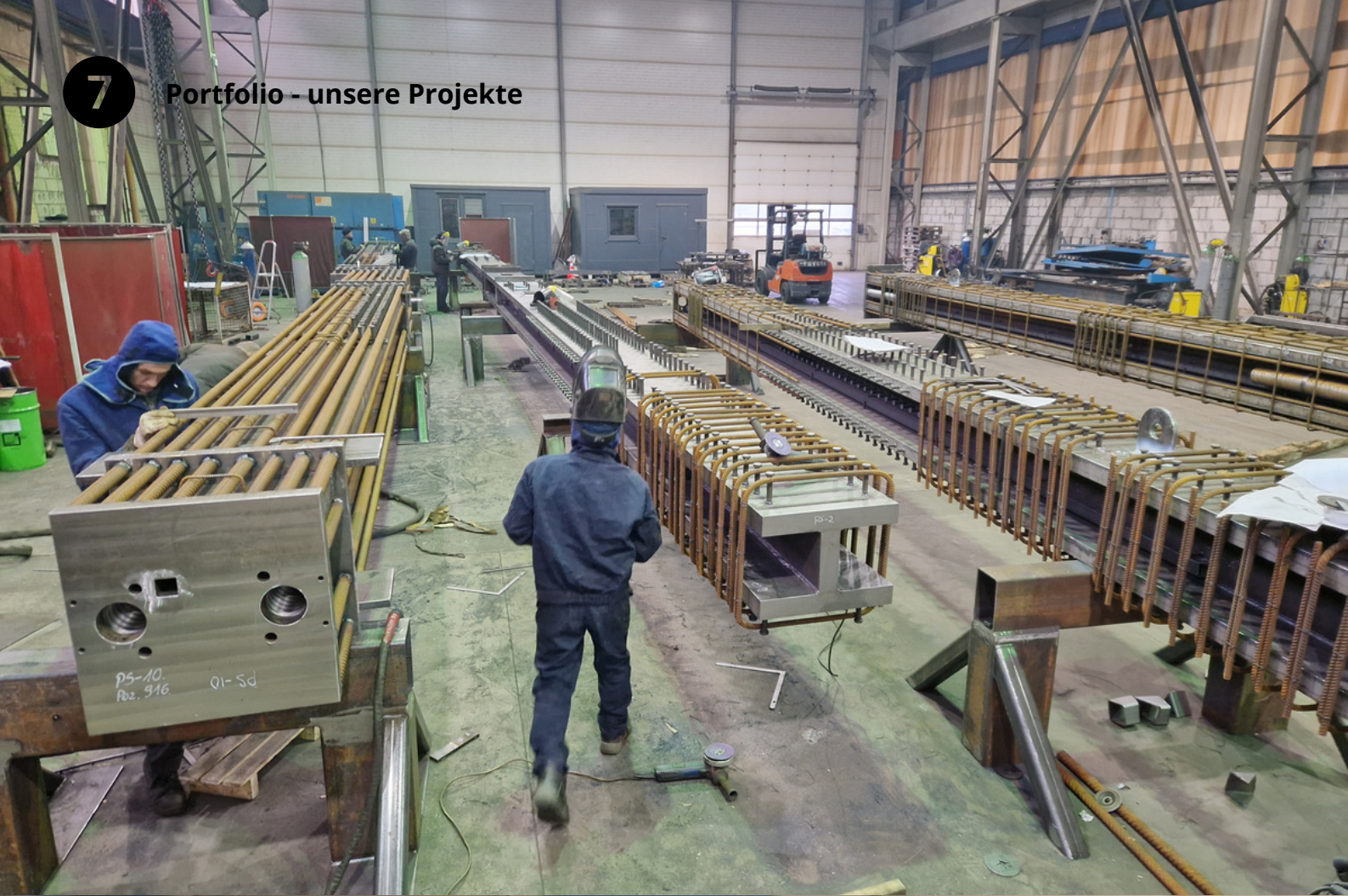
**Zwei Kräne mit einer Tragfähigkeit von jeweils 5 Tonnen:** Die Ausstattung der Halle mit zwei Kranen, von denen jeder eine Tragfähigkeit von 5 Tonnen hat, ermöglicht eine einfache Handhabung schwerer Stahlelemente. Diese Kräne bieten Flexibilität im Bereich des Materialtransports und sind unerlässlich, um die Kontinuität des Produktionsprozesses aufrechtzuerhalten.

**Herstellung von Edelstahlprodukten:** Die Spezialisierung der Halle auf die Herstellung von Edelstahlprodukten weist auf ihr Engagement für die Arbeit mit einem Material hin, das besondere Fähigkeiten und Präzision erfordert. Edelstahl wird aufgrund seiner Korrosionsbeständigkeit und Langlebigkeit geschätzt, was ihn ideal für die Herstellung hochwertiger Komponenten in vielen Branchen macht. Die Werkzeuge in der Halle sind auf diese spezielle Art der Produktion ausgerichtet.









Um mehr Informationen und ein Angebot zu erhalten, empfehlen wir Ihnen, Kontakt mit unseren Mitarbeitern aufzunehmen, um das Projekt oder die Aufgabe zu besprechen.



**Technischer Direktor**



**KAMIL CIEŚLAR**



**+48 505 441 232**



**[kamil.cieslar@vitworker.com](mailto:kamil.cieslar@vitworker.com)**

**VITWORKER**